



# IEPAZĪSTI DOBELES NOVADA AMATNIEKUS

EXPLORE DOBELE  
REGION ARTISANS

PAŽINTI DOBELĒS  
KRAŠTO AMATININKUS

# PAR PROJEKTU

"Amatu prasmes tūrisma telpā" /LLI-539/



Projekta mērķis ir veicināt tradicionālo amatniecības prasmju ilgtspējīgu izmantošanu, saglabājot un attīstot to kā kopīgu Latvijas un Lietuvas pārrobežu teritorijas kultūras un vēstures mantojumu un kopīgu tūrisma produktu, kas varētu piesaistīt tūristu interesi. Tas būs vērsts uz amatniecības nozari un vietējiem amatniekiem un māksliniekiem kā vietējās kultūras mantojuma un Latgales un Zemgales reģionu tradīciju saglabātājiem un veicinātājiem Latvijā un Utenas un Panevēžas apgabalos Lietuvā.

Projekts attīstīs kopīgus amatniecības tūrisma produktus - Tour de Crafts, veicinot zalo / ekoloģisko un kultūras tūrismu.



## ABOUT THE PROJECT

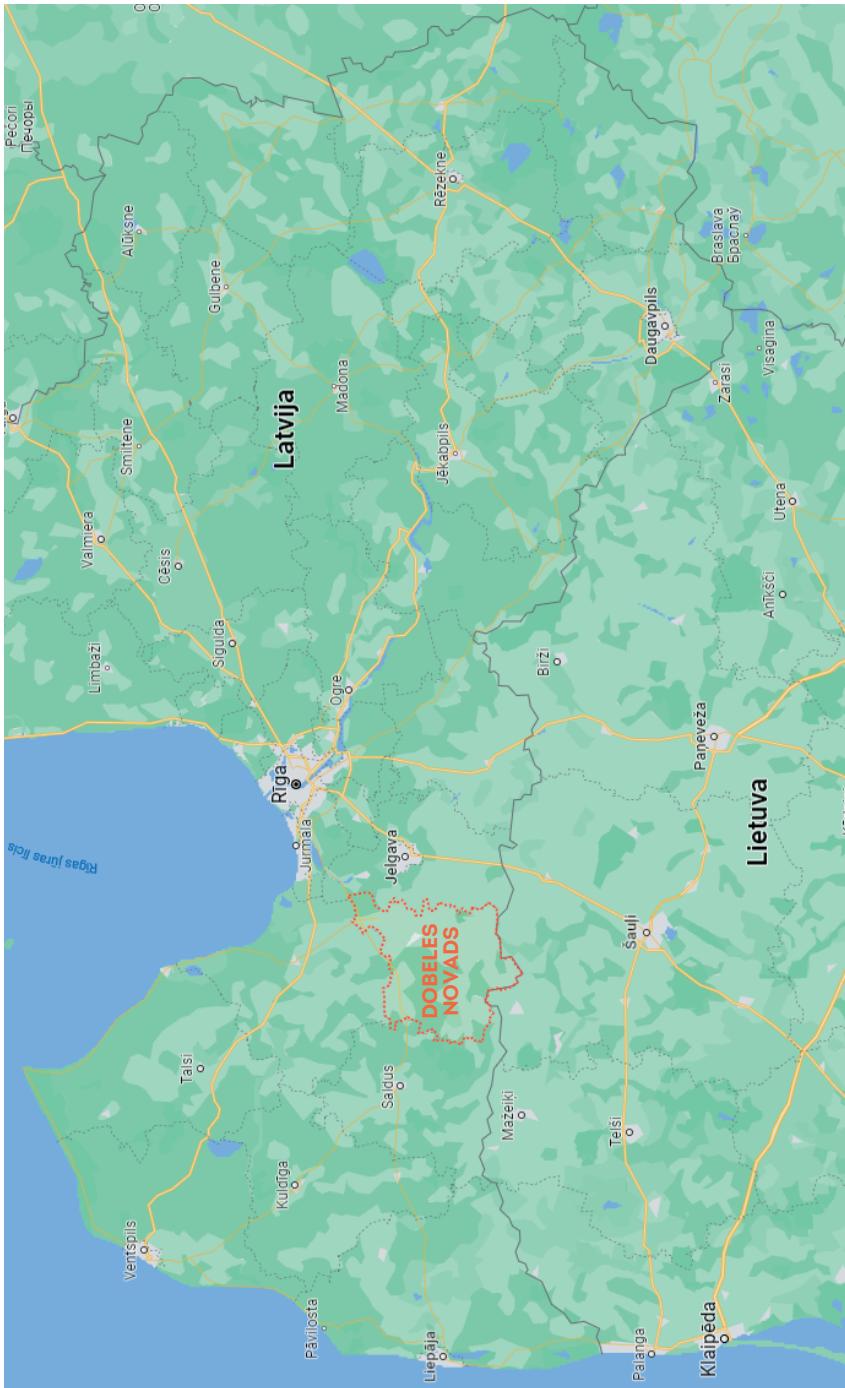
The project intends to stimulate sustainable use of traditional skills in craftsmanship by preserving and promoting it as a common feature and joint tourism product of the cultural and historical heritage of the Latvia-Lithuania cross-border area that could attract the interest of tourists. It will be targeted at the sector of craftsmanship and local craftsmen and artists as preservers and promoters of local cultural heritage and traditions of Latgale and Zemgale regions in Latvia and Utena and Panevezys counties in Lithuania. The project will develop joint tourism product in craftsmanship - Tour de Crafts - enhancing the increase of the green/eco and cultural tourism.



## APIE PROJEKTĀ

Projekto tikslas - skatinti tvaru tradicinēs amatininkystēs jgūdžių naudojimā, išsaugant ir pristatant ji kaip bendrā Latvijos ir Lietuvas pasienio teritorijos kultūros ir istorijos paveldo bruožā ir bendrā turizmo produktā, kuris galētu pritraukti turistu susidomējimā. Projektas skirtas vietinių amatininkų bei menininkų sektorui, kaip vietinēs kultūros paveldo tradīciju išsaugotojams ir propaguotojams Latgalos ir Žiemgalos regionuose Latvijoje ir Utenos bei Panevēžio apskrityse Lietuvoje.

Projekto metu bus sukurtas bendras turizmo produktas amatininkystēs srityje - „Amatū kelionē“ (Tour de Crafts) - siekiant didinti ekoloģisko ir kultūrinio turizmo augimā.



# DOBELES NOVADA AMATNIEKI

ARTISANS OF DOBELE REGION  
DOBELES APSKRITIES AMATININKAI

- |  |   |
|--|---|
| <b>1</b><br><br><b>DOBELES AMATU MĀJA</b><br>THE DOBELE CRAFTS HOUSE<br>DUOBELĒS AMATU RŪMAI | <b>7</b><br><br><b>AUCES AMATU MĀJA</b><br>THE AUCE CRAFTS HOUSE<br>AUCE AMATU RŪMAI                     |
| <b>2</b><br><br><b>"EZERVANNA"</b>   | <b>8</b><br><br><b>"I.J.CERAMICS"</b>  |
| <b>3</b><br><br><b>"PIESTA"</b>  | <b>9</b><br><br><b>"OCTOBER CANDLES"</b>   |
| <b>4</b><br><br><b>"KAMBARS VARKALIS"</b>  | <b>10</b><br><br><b>RADOŠĀ STUDIJA "STROPS"</b><br>CREATIVE STUDIO "STROPS"<br>KŪRYBINĒ STUDIJA "STROPS" |
| <b>5</b><br><br><b>"TĒRVETES MAIZE"</b>  | <b>11</b><br><br><b>KĀRLĀ ULMĀNA PIEMIŅAS</b><br>MUZEJS "PIKŠAS"   |
| <b>6</b><br><br><b>"RŪĶĪŠU TĒJA"</b>   | <b>12</b><br><br><b>DOBELES PILS</b><br>DOBELE CASTLE<br>DOBELES PILIS                                   |





# DOBELES AMATU MĀJA



Dobeles Amatu mājā ir radīta piemērota vide senu un mūsdienīgu amatu apgūšanai, kā arī zemgaļu seno un etnogrāfisko amatu prasmju un zināšanu ieguvei. Šeit var mācīties aust, adīt, tamborēt, velt vilnu, darināt rotas, izšūt, vērpt un šķeterēt, grebt karotes, no māla darināt traukus un ielāgot latviešu tautas virtuves gudrības. Amatu mājas izstāžu zālē amatnieki un mākslinieki var izrādīt savu veikumu. Šeit iespējams piedalīties ekskursijās un radošās meistarklasēs, griezties līdzi dančos un rotaļās, kā arī apmeklēt amatu mājas rīkotos gadatirgus un izstādes.



BAZNĪCAS IELA 8, DOBELE, LV-3701, LATVIJA  
GPS 56.623575, 23.283287



+371 22049477



[WWW.DOBELEDARA.LV/MANUFACTURERS/DOBELES-AMATU-MAJA](http://WWW.DOBELEDARA.LV/MANUFACTURERS/DOBELES-AMATU-MAJA)





# THE DOBELE CRAFTS HOUSE

The Dobele Crafts House (Dobeles Amatu māja) is a dedicated place with relevant facilities to master ancient and contemporary crafts, and to acquire skills and knowledge of the ancient and ethnographic crafts of Semigallia. It is the right place to learn to weave, knit, crochet, roll wool, make jewellery, embroider, spin and twist, carve spoons, create pottery items from clay and pick up some secrets of Latvian folk cuisine. Craftsmen and artists demonstrate their work in the exhibition hall. The Crafts House offers tours and creative workshops, and along fairs and exhibitions it organizes folk-dancing events with fun games to engage in.



# DUOBELĖS AMATŲ RŪMAI

Duobelės amatų rūmuose sukurta aplinka norintiems padeda išmokti senųjų žiemgalių amatų. Čia galima pasimokyti austi, megzti, nerti vāželiu, velti vilnā, gaminti žaislus, siuvinēti, verpti ir sukti siūlus, skaptuoti šaukštus, gaminti indus iš molio ir sužinoti latvių nacionalinės virtuvės gudrybių. Amatų namų ekspozicijų salėje amatininkai ir menininkai gali parodyti savo darbus. Čia galima dalyvauti ekskursijose ir kūrybiniuose meistriškumo kursuose, dalyvauti šokiuose ir žaidimuose, taip pat apsilankysti amatų namų rengiamose mugėse ir parodose.



# "WRAP IT" - LĪGA ERBA

Dažreiz labākie stāsti sākas ar jautriem DIY projektiem, un rezultāti ir tik neticami, ka vēlaties dalīties ar pārējo pasauli. Bišu vaska drāniņu izgatavošana mums ir kā meditācija - nomierinoša un ļoti smaržīga. Mēs esam trīs mammas, un mūsu aicinājums ir rokdarbi un mīlestība par padarīto darbu. Bišu vaska drāniņas ir lieliska sena metode pārtikas uzglabāšanai, un tā iet roku rokā ar mūsu pārliecību par rūpēm, par mūsu vienīgo pasauli - Planētu Zemi. Satiec amatnieci Līgu Erbu Dobeles Amatu mājā ar iepriekšēju pieteikšanos un uzzini vairāk par produktu, kā arī piedalies radošā darbnīcā un izveido pats savu bišu vaska drāniņu.



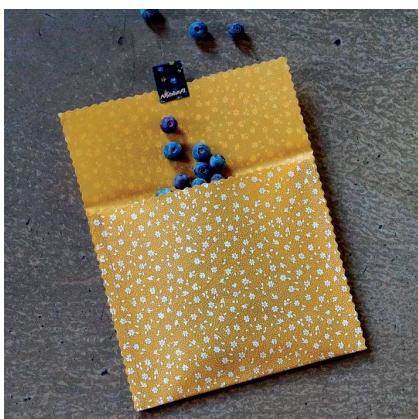
BAZNĪCAS IELA 8, DOBELE, LATVIJA  
GPS 56.623575, 23.283287

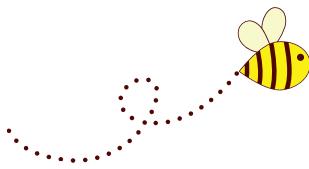


+371 29441278



[WWW.WRAPITWRAPPER.COM](http://WWW.WRAPITWRAPPER.COM)





Sometimes the best stories start with fun DIY projects, and results are so incredible, that you want to share with the rest of the world. Making beeswax wraps are like meditation to us - calming and "ahh" the smell. We are three moms from Latvia, and our calling is handicrafts and love for the work that we do. Beeswax wraps are a great ancient method for food storage and keeping your food fresh, and it goes hand in hand with our belief for caring about one and only Planet Earth. Meet artisan Liga Erba in Dobeles Crafts house to participate in beeswax wraps creative workshop and to learn more about the products.



Kartais geriausios istorijos prasideda nuo smagių „pasidaryk pats“ projekty, o rezultatai yra tokie neįtikėtini, kad norisi pasidalinti su likusiu pasaule. Bičių vaško įvyniojimų gaminimas mums yra tarsi meditacija - nuramina ir „ahh“ kvapas. Esame trys mamos iš Latvijos, mūsų pašaukimasis – rankdarbiai ir meilė darbui, kurį atliekame. Bičių vaško įvyniojimai yra puikus senovinės maisto saugojimo ir maisto šviežio išlaikymo būdas, kuris koja kojon su mūsų tikėjimu rūpintis viena ir vienintele Žemės planeta. Susipažinkite su amatininke Liga Erba Dobelės amatų namuose, dalyvauskite bičių vaško įvyniojimų kūrybinėse dirbtuvėse ir sužinokite daugiau apie gaminius.



## "EZERVANNA"

Maza un radoša ziepju un dažādu citu ķermenē kopšanas labumu darbnīca no Bikstiem.

"Mīlam to ko darām un radām. Katram gala darbam dodam īpašus nosaukumus, kuros savijas atmiņas, sajūtas, līdzības, tagadne un pagātne, tveramais un netveramais. Bet, ja par saimniecisko un taustāmo, tad cenšamies būt dabai draudzīgi, tāpēc lielākā daļa mūsu gala darbu ir bez iepakojuma. Pašu audzētos un saimniecības plāvās ievāktos ārstniecības augus iestrādājam ziepēs un skrubjos, gatavojam no tiem izvilkumus augu eļļās, kurus iekļaujam lūpu balzamos un krēmos. Īpaši lepojamies ar savām ziepēm, jo tās vāram paši, tā kā to darīja agrāk, no sārma un taukvielām.

Vienmēr priecājamies par viesiem, kas vēlas ielūkoties mūsu mazajā darbnīcā, paklausīties stāstā par ziepju vārišanu, iemēģināt roku un radošumu skrubju gatavošanā, vai "pamīcīties" ar ziepju veidojamo masu un pagatavotu savu ziepju gabalu."



"PRIEDAINI", BIKSTU PAGASTS, DOBELES NOVADS  
GPS 56.67769 22.98892



+371 26163618



ANNAJURGAITE@INBOX.LV





A small and creative workshop of soaps and various other body care products from Biksti.

"We love what we do and create. But when it comes to creation of our products, we try to be nature-friendly, so most of our final works are without packaging. We incorporate medicinal plants grown by ourselves and collected from the farm meadow into soaps and scrubs, we make extracts from them into plant oils, which we include in lip balms and creams. We are especially proud of our soap, because we cook it ourselves, as it was done in the past, from alkali and fatty substances.

We are always happy for guests who want to look into the small workshop of "Ezervanna", listen to a story about soap making, try their hand and creativity in making scrubs, or "play around" with the mass of soap and make their own piece of soap."



Nedidelės ir kūrybingos muilų ir jvairių kitų kūno priežiūros priemonių iš Biksti dirbtuvės.

"Mums patinka tai, ką darome ir kuriame.

Tačiau kurdami savo gaminius stengiamės būti draugiški gamtai, todėl didžioji dalis mūsų baigiamujų darbų yra be pakuotės. Savo užaugintus ir iš ūkio pievos surinktus vaistinius augalus įmaišome į muilus ir šveitiklius, iš jų ekstraktus gaminame į augalinius aliejus, kuriuos dedame į lūpų balzamus ir kremus. Ypač didžiuojamės savo muilu, nes jį verdame patys, kaip ir seniau, iš šarmų ir riebiųjų medžiagų. Visada džiaugiamės svečiais, kurie nori pasižvalgyti į nedideles „Ezervanno“ dirbtuvės, pasiklausyti pasakojimo apie muilo gaminimą, išbandyti savo jégas ir kūrybiškumą gaminant šveitiklius ar „pažaisti“ su muilo mase ir pasigaminti patiemis. muilo gabalas".

# "PIESTA"



"Es ļaujos tādam kā Leonardo da Vinči sindromam - man patīk visas lomas un jomas, kas ienāk cilvēka dzīvē, patīk izprast un radīt. Darināšana savām rokām piešķir krāsas ikdienai un ir kā būtiska garšviela pāri lietām, kas iepriecina mazāk. Tā ir gan jaunrade, gan meditācija, gan personiskie atklājumi un galarezultāta prieks. Man svarīgi izjust dažādu dabisko materiālu raksturu un ļauties, kā viņi veidojas manās domās un rokās, vai tas būtu vasks, māls, papīrs, koks, cements vai kāda auga šķiedra."



AURI, AURU PAGASTS, LV-3710, LATVIJA  
GPS 56.566836, 23.298144



+371 29396559



[WWW.PIESTA.LV](http://WWW.PIESTA.LV)





"I indulge in a kind of Leonardo da Vinci syndrome - I like all the roles and areas that enter a person's life, I like to understand that and just create. Doing things with your own hands adds color to everyday life and is like an essential spice over things that make you less happy. It is both creativity and meditation, personal discovery and the joy of the end result. It is important for me to feel the nature of different natural materials and let them form in my thoughts and hands, be it wax, clay, paper, wood, cement or a plant fiber."



Atsiduosiu savotišku Leonardo da Vinci sindromu – man patinka visi vaidmenys ir sritys, kurios patenka į žmogaus gyvenimą, man patinka tai suprasti ir tiesiog kurti. Daiktų darymas savo rankomis suteikia kasdieniniam gyvenimui spalvų ir yra tarsi esminis prieskonis virš dalykų, kurie jus mažiau džiugina. Tai ir kūryba, ir meditacija, ir asmeninis atradimas, ir galutinio rezultato džiaugsmas. Man svarbu pajusti skirtingu natūraliu medžiagų prigimtį ir leisti joms formuotis savo mintyse ir rankose, ar tai būtų vaškas, molis, popierius, mediena, cementas ar augalinis pluoštas.

# "KAMBARS VARKALIS"

Jura Kambara radošajā darbnīcā "Kambars Varkalis" tiek kaltas skanošās bļodas, rotaslietas un dažādi interjera priekšmeti, kas sagādās prieku ikvienam.

Juris Kambars stāsta: "Savu darbību tā īsti sāku, kad Latvijai bija 100 gadu jubileja. Viss sākās ar grāmatu vākiem. Pēc tam parasta pīta vara rokassprādzīte. Un tad jau ākis lūpā un aiziet! Tikai ar labām domām. Tā ir mana pārliecība. Man ir svarīgi, lai pilnīgi katrs mans izkaltais priekšmets būtu tapis pozitīvā noskaņojumā un visos manos darbos ir dalījina manas dvēseles. Mani senči trīs paaudzēs bija metāllējēji. Vecvectēvam piederēja metāllietuve Rīgā. Vectēvs un tēvs arī nodarbojās ar metāla liešanu kuģu būvētavā. Nu viņu vairs nav. Un visums deva man uz 50. gada sliekšņa būt smalko lietu meistaram visā savā būtībā. Šeit nu es esmu - vara pavēlnieks! Mani darbi ir aizceļojuši arī uz Spāniju, Itāliju, Norvēģiju."



AUSMAS IELA 1A ,DOBELE, DOBELES NOVADS, LV-3701  
GPS 56.566836, 23.298144



+371 20 226 444



JKAMBARS@GMAIL.COM

KAMBARS  
VARKALIS



In Jura Kambars' creative workshop "Kambars Varkalis" - sounding bowls, jewelry and various interior items are forged, which will bring joy to everyone.

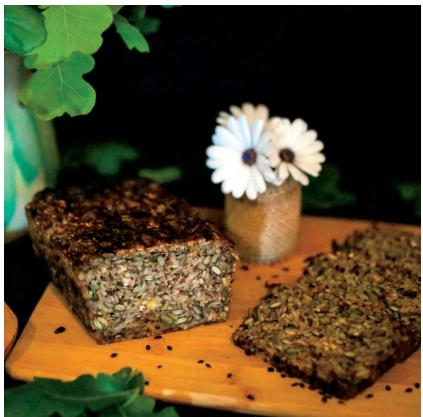
Juris Kambars says: "I really started my activity when Latvia had its 100th anniversary. It all started with book covers that were made out of copper. After that, an ordinary braided copper bracelet and then it all went uphill - it went from a little hobby to a business! I work only with good thoughts - that is my belief. It is important to me that absolutely every item I create is made in a positive mood and that all my work contains a piece of my soul. My ancestors were metal casters for three generations. Great-grandfather owned a metal foundry in Riga. Now here I am - the master of copper! My works have also traveled to Spain, Italy, Norway."



Jura Kambars kūrybinėse dirbtuvėse „Kambars Varkalis“ kardinami skambantys dubenys, papuošalai ir įvairūs interjero daiktai, kurie džiugins kiekvienu.

Juris Kambars says: "I really started my activity when Latvia had its 100th anniversary. It all started with book covers that were made out of copper. After that, an ordinary braided copper bracelet and then it all went uphill - it went from a little hobby to a business! I work only with good thoughts - that is my belief. It is important to me that absolutely every item I create is made in a positive mood and that all my work contains a piece of my soul. My ancestors were metal casters for three generations. Great-grandfather owned a metal foundry in Riga. Now here I am - the master of copper! My works have also traveled to Spain, Italy, Norway."

# "TĒRVETES MAIZE"



Vairāk nekā sešus gadus pēc Jāņa Kurpnieka radītajām receptēm viņa uzņēmums – SIA "Tērvetes maize" piedāvā vismaz 12 maizes veidus – galvenokārt īstu, dabīgu rupjmaizi ar šķeltajiem rudzu graudiem un rudzu saldskābmaizi. Taču, sekojot līdzi tendencēm pārtikas tirgū, maize ir papildināta arī ar ķiplokiem, sēklām, dzērveņu sukdādēm, žāvētiem augļiem utt. Savukārt, īpašais piedāvājums – mūsdienās tik pieprasītā bezmiltu maize – drīzāk veselīgā uzkoda, guvusi īpašu atzinību vegānu un veģetāriešu vidū.

Ceptuvē tiek rīkotas ekskursijas ar iespēju nodegustēt maizīti, izzināt visu par maizes cepšanu un ar to saistītām tradīcijām; tā ir vieta, kur sajust maizes svētību pašu rokām- līdzdarboties īstas lauku maizes cepšanas rituālos.



"STRAUMES", TĒRVETES PAGASTS, DOBELES NOVADS, LATVIJA  
GPS 56.447662, 23.389533



+371 29967553



TERVETESMAIZE@INBOX.LV





More than six years after the recipes created by Jānis Kurpnieks and his company - SIA "Tervete bread" offers at least 12 types of bread - mainly real, natural wholemeal bread with split rye grains and sourdough rye bread. However, keeping up with today's popular trends in the food market, the bread is also supplemented with garlic, seeds, candied cranberries, dried fruits, etc. On the other hand, the special offer of "Tervete bread" - flourless bread that is so in demand nowadays - rather a healthy snack, has received special recognition from vegans and vegetarians.

Excursions are organized in the bakery with the opportunity to taste the bread, learn everything about bread baking and the traditions related to it. Each guest can create their own shortbread bun and have it baked in a wood-fired oven.



Praėjus daugiau nei šešeriems metams po Jāno Kurpniekso ir jo īmonės sukurtų receptų - SIA „Tervete bread“ siūlo mažiausiai 12 rūsių duonos - daugiausia tikros, natūralios rupios duonos su skaldytais rugių grūdais ir raugintos ruginės duonos. Tačiau neatsiliekant nuo šių dienų populiarų tendencijų maisto rinkoje, duona taip pat papildoma česnaku, sėklomis, cukruotomis spanguolėmis, džiovintais vaisiais ir kt. Kita vertus, specialus „Tervetės duonos“ pasiūlymas - duona be miltų. paklausus šiais laikais - veikia sveikas užkandis, sulaukė ypatingo veganų ir vegetarų pripažinimo.

Kepykloje organizuojamos ekskursijos su galimybe paragauti duonos, sužinoti viską apie duonos kepimą ir su juo susijusias tradicijas. Kiekvienas svečias gali susikurti savo trapios tešlos bandelę ir kepti malkomis kūrenamoje krosnyje.

## "RŪĶĪŠU TĒJA"

"Rūķīšu tēja" ir viena no Latvijā lielākajām ārstniecības augu audzētājām un zāļu tēju ražotāja, Iveta un Raimonds Lignicki ar to nodarbojas kopš 1997.gada. Patlaban ārstniecības augi tīrumos aizņem vairāk nekā 25 ha. Saimnieki ir pārliecināti – tās ir Latvijas dabas bagātības!

Tēju klāstu papildina ogu ievārījumi sīrupi un sulas. Īpaši gardumi top no meža mellenēm un purva dzērvenēm. Izmantojam tehnoloģiju, kas saglabā vērtīgās vielas bez konservantiem. Ekskursijās var izzināt ārstniecības augu audzēšanu, nogaršot tējas un zaptes. Šie produkti ir nopērkami saimniecībā, kā arī veikalos un aptiekās visā Latvijā.



"RŪĶĪŠI", KRIMŪNU PAGASTS, DOBELE, LATVIJA  
GPS 56.597540, 23.315317



+ 371 29263846



[WWW.RUKISUTEJA.LV](http://WWW.RUKISUTEJA.LV)





"Rūkiši tea" is one of the largest growers of medicinal plants and herbal teas in Latvia.

Iveta and Raimonds Lignicki have been working with the business since 1997. Currently, medicinal plants in the fields occupy more than 25 hectares. The owners are sure - these are Latvia's natural treasures!

The range of teas is complemented by berry jams, syrups and juices. Special delicacies are made from wild blueberries and cranberries. Special technology is used that preserves valuable substances without preservatives. On excursions, you can learn about the cultivation of medicinal plants and also taste teas and jams. The products can be purchased at the farm, as well as in shops and pharmacies throughout Latvia.



"Rūkiši arbata" - viena didžiausių vaistinių augalų ir žolelių arbatų augintojų Latvijoje,

Iveta ir Raimonds Lignicki su verslu dirba nuo 1997 m. Šiuo metu vaistiniai augalai laukuose užima daugiau nei 25 hektarus. Savininkai įsitikinę - tai Latvijos gamtos lobiai! Arbatų asortimentą papildo uogų uogienės, sirupai ir sultys. Iš laukinių mélynų ir spanguolių gaminami ypatingi skanėstai. Naudojama speciali technologija, kuri išsaugo vertingas medžiagas be konservantų. Ekskursijoje galėsite susipažinti su vaistinių augalų auginimu, paskanauti arbatos ir uogienės. Produktų galima įsigyti ūkyje, taip pat parduotuvėse ir vaistinėse visoje Latvijoje.

# AUCES AMATU MĀJA

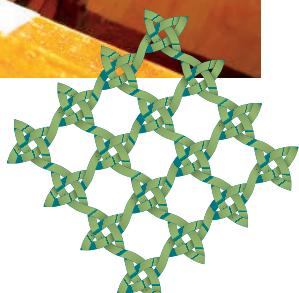
Auces Amatu mājā darbojas tautas lietišķās mākslas studijas "Auce" dalībnieces, kuras darina tautas tērpus, auž tautiskos lakatus, linu dvieļus, galdautus, vilnas segas un visdažādākos grīdceliņus. Turpat izstādīti un apskatāmi jau gatavie izstrādājumi ar iespēju tos iegādāties. Studijas mērķis ir piekopt un uzturēt dzīvas šī senā aroda zināšanas un prasmes, veicinot latvisko pieredības sajūtu. Apmeklētājiem piedāvā iespēju redzēt gan aušanas procesu, gan pašiem līdzdarboties zinošu un pieredzējušu audēju vadībā. Izpalīdzīgās meistares „neslēpj sveci zem pūra” un darba procesā labprāt dalās ar gadiem uzkrātām zināšanām, kā arī palīdz tikt pie vēlamā rezultāta. Ekskursija notiek ar iepriekšēju pieteikšanos.



RAIŅA IELA 14, AUCE, DOBELES NOVADS, LATVIJA  
GPS 56.462878, 22.894453



+371 28396984





## THE AUCE CRAFTS HOUSE

The members of the folk-art studio "Auce" work in the Auce Craft House, who makes folk costumes, weave folk scarves, linen towels, tablecloths, woolen blankets and all kinds of rugs. Made products are displayed and viewed there, with the possibility of purchasing them. The aim of the studio is to practice and keep alive the knowledge and skills of this ancient trade, promoting the Latvian sense of belonging. Visitors are offered the opportunity to see both the weaving process and participate themselves under the guidance of knowledgeable and experienced weavers. The helpful masters gladly share their years of knowledge in the work process, and also help to achieve the desired result. The tour takes place with prior application.



## AUCES AMATU RŪMAI

Autės amatų namuose dirba tautodailės studijos „Aučė“ nariai, kurie gamina tautinius kostiumus, audžia liaudiškus šalikus, lininius rankšluosčius, staltieses, vilnonius pledus ir visokius kilimėlius. Ten eksponuojami ir apžiūrimi pagaminti gaminiai su galimybe juos įsigyti. Studijos tikslas – praktikuoti ir išlaikyti gyvas šios senovinės amato žinias ir įgūdžius, skatinant latvių priklausymo jausmą. Lankytojams siūloma galimybė išvysti tiek audimo procesą, tiek patiemis dalyvauti, vadovaujant išmanančioms ir patyrusioms audėjoms. Paslaugūs meistrai mielai dalijasi savo ilgametėmis žiniomis darbo procese, taip pat padeda pasiekti norimą rezultatą. Ekskursija vyksta iš anksto užsiregistravus.

# "I.J.CERAMICS"



Šobrīd Ieva uzsākusi radošo darbību Bērzes ciemā, kur, piesaistot Eiropas fondu finansējumu ir iekārtota pilnvērtīga keramikas darbnīca. Darbnīcā tiek strādāts ar tādām augsto grādu masām kā porcelāns un akmensmasa, kas top par elegantām rotām un augstvērtīgiem keramikas traukiem, kuri, galvenokārt, top virpošanas tehnikā.

Paralēli dažādu keramikas produktu izgatavošanai, tiek vadītas arī meistarklases, kas pulcē gan vietējos iedzīvotājus, gan citus interesentus no tālākām Latvijas pilsētām. Ievas radošajā darbībā ir ne tikai porcelāna rotu un trauku radīšana, bet arī regulāra dalība izstādēs, laikmetīgās keramikas mākslas simpozijos un citos ar keramiku saistītos projektos.



"ATPŪTAS", BĒRZES CIEMS, DOBELES NOVADS, LATVIJA  
GPS 56.685685, 23.438900



+371 28651715



[WWW.IEVAJURKA.COM](http://WWW.IEVAJURKA.COM)



IEVA JURKA



Ieva Jurka started her creative activity in the village of Bērze, where, by using funding from European funds, a full equipped ceramic workshop was set up. Ieva works with such high-grade materials as porcelain and stoneware, which become elegant ornaments, accessories and high-quality ceramic dishes. In parallel with the production of various ceramic products, master classes are also offered, which gather both local residents and other people from further Latvian cities.

Ieva's creative activity includes not only the creation of porcelain ornaments and dishes, but also regular participation in exhibitions, contemporary ceramic art symposia and other projects related to ceramics.



Ieva Jurka savo kūrybinę veiklą pradėjo Bērzés kaime, kur, panaudojus europinių fondų lėšas, buvo įrengta pilnai įrengta keramikos dirbtuvė. Ieva dirba su tokiomis aukštostas kokybės medžiagomis kaip porcelianas ir keramika, kurios tampa elegantiškais papuošalais, aksesuarais ir kokybiškais keraminiais indais. Lygiagrečiai su jvairių keramikos gaminių gamyba, taip pat siūlomi meistriškumo kursai, j kuriuos susirenka ir vietiniai gyventojai, ir kiti žmonės iš tolimesnių Latvijos miestų.

Ievos kūrybinė veikla apima ne tik porceliano papuošalų ir indų kūrimą, bet ir nuolatinį dalyvavimą parodose, šiuolaikinio keramikos meno simpoziumuose ir kituose su keramika susijusiouose projektuose.

# "OCTOBER CANDLES"



Linda Meiere rada sojas vaska sveces, kas tiek dekorētas ar kaltētiem ziediem un augļiem. Katrai svecei ir pievienotas ēteriskās un smaržēļas, lai, to dedzinot, noskaņu papildina aromāts.

October candles piedāvā arī izbraukuma meistarklases pagastu svētkos, kāzās, korporatīvajos pasākumos, kur katram dalībniekam iespējams izgatavot savu unikālo svecīti burciņā. Mazākām grupām ir iespējamas arī sveču liešanas meistarklases un lekcijas aptuveni 1,5h garumā.



PENKULES PAGASTS, DOBELES NOVADS, LV-3710,  
LATVIJA



+371 20602065



WWW.FACEBOOK.COM/OCTOBER.SVECES

*October*



Linda Meiere creates soy wax candles that are decorated with dried flowers and fruits. Each candle is infused with essential and fragrance oils so that when you burn it, the aroma complements the mood.

October candles also offers outing master classes at parish holidays, weddings, corporate events, where each participant can make their own unique candle in a jar. For smaller groups, candle making master classes and lectures of approximately 1.5 hours are also available.



Linda Meiere kuria sojų vaško žvakes, puoštas džiovintomis gélémis ir vaisiais. Kiekviena žvakė yra užpilta eteriniai ir kvapaisiai aliejais, kad ją deginant aromatas papildytų nuotaiką.

Spalio žvakės taip pat siūlo išvažiuojamuosius meistriškumo kursus parapijos švenčių, vestuvių, įmonių renginių metu, kur kiekvienas dalyvis gali pasigaminti savo unikalią žvakę indelyje. Mažesnėms grupėms taip pat rengiami žvakių gamybos meistriškumo kursai ir maždaug 1,5 valandos paskaitos.

Edīte Bēvalde piedāvā dažādas radošās darbnīcas, pielāgojoties auditorijas vecumam, vēlmēm un iespējām. Tā var būt meistarklase pāris stundu garumā par dabas velšu izmantošanu skaistumkopšanā, pirts cepures filcēšana, kā arī mājas gariņa uzmeistarоšana. Iespēja arī organizēt nelielu radošo darbnīcu kāda pasākuma laikā, dodot iespēju neilgā laikā uzmeistarot ko īpašu.

Iepriekš sazinoties, jāvienojas par darbnīcu laiku un norises vietu, tostarp izbraukumā.



PENKULES PAGASTS, DOBELES NOVADS, LV-3710,  
LATVIJA



+371 26371206



EDITEBEVALDE@GMAIL.COM





Edite Bevalde offers various creative workshops, adapting to the age, wishes and possibilities of the audience. It can be a master class lasting a couple of hours on the use of natural resources in beauty care, felting a sauna hat, as well as mastering the spirit of the house. It is also possible to organize a small creative workshop during an event, giving the opportunity to create something special in a short time.

When contacting in advance, you must agree with the artisan on the time and place of the workshops.



Edīte Bēvalde siūlo įvairias kūrybines dirbtuvės, prisitaikančias prie publikos amžiaus, norų ir galimybių. Tai gali būti poros valandų trukmės meistriškumo klasė apie gamtos išteklių panaudojimą grožio puoselėjimui, pirties kepurės vėlimą, taip pat namų dvasios įvaldymą. Taip pat renginio metu galima surengti nedideles kūrybines dirbtuvės, suteikiančias galimybę per trumpą laiką sukurti kažką ypatingo.

Susisiekus iš anksto su amatininku reikia susitarti dėl dirbtuvės laiko ir vietas.



# KĀRĻA ULMANA PIEMINĀS MUZEJS "PIKŠAS"



Kārļa Ulmaņa memoriālā muzeja "Pikšas" misija ir veicināt dzimtās zemes un darba mīlestību, veidojot Zemgales viensētu "Pikšas" kā unikālu pieminekli Latvijas bijušajam prezidentam Kārlim Ulmanim.

Izbaudiet brīnišķīgos skatus un Zemgales ainavu ar plašajiem laukiem un pļavām, atpūtieties no ikdienas nesteidzīgās pastaigās gar sakopto lauku sētu un dīķi. Muzejs ir atvērts apmeklētājiem visu gadu. Tas piedāvā apmeklētājiem izmantot gan iekštelpas, gan teritoriju dažādu pasākumu rīkošanai.



BĒRZES PAGASTS, DOBELES NOVADS, LV-3732  
GPS 56.660526, 23.481675



+371 26670812



[WWW.PIKSAS.GOV.LV](http://WWW.PIKSAS.GOV.LV)





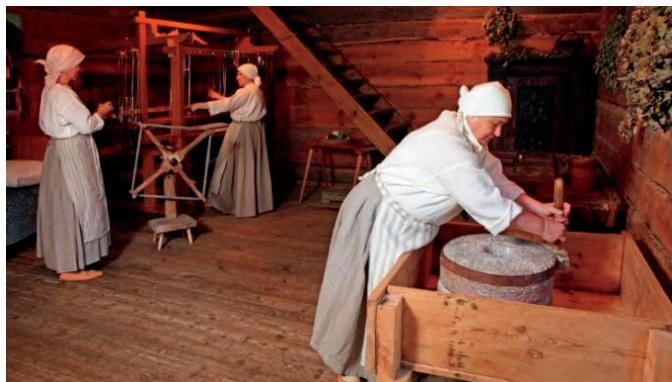
The mission of the Kārlis Ulmanis memorial museum "Pikšas" is to promote the love of native land and work, creating the Zemgale homestead "Pikšas" as a unique monument to Latvia's former leader Kārlis Ulmanis.

Enjoy the magnificent views of the Zemgale landscape with its wide fields and meadows, relax from everyday life with leisurely walks along the well-kept farmstead and pond. The museum is open to visitors all year round. It offers visitors both indoor spaces and territory for organizing various events.



Karlio Ulmanio memorialinio muziejaus „Pikšas“ misija – skatinti meilę gimtajam kraštui ir darbui, kuriant žiemgaliečių sodybą „Pikšas“ kaip unikalų paminklą buvusiam Latvijos vadovui Kārliui Ulmaniui.

Mēgaukitės nuostabiaisiai Žiemgalos kraštovaizdžio vaizdais su plačiais laukais ir pievomis, atsipalaiduokite nuo kasdienybės raimai pasivaikšiodami po išpuoselėtą sodybą ir tvenkinį. Muziejus lankytojams atviras ištisus metus. Ji lankytojams siūlo tiek vidaus erdves, tiek teritoriją įvairiems renginiams organizuoti.





Livonijas ordeņa mūra pils ir senākā celtne Dobelē un valsts nozīmes kultūras piemineklis. Šī vieta nesen piedzīvojusi pārbūvi - pārbūvēta Dobeles Livonijas ordeņa pils kapela, kā arī pils laukuma teritorija. Pilī ir iespēja aplūkot ekspozīcijas, kurās tiek atklāti interesantākie Pils vēstures fakti un personības, kas tur dzīvojušas.

Apmeklētāji var doties tematiskās un teatralizētās ekskursijās Pils gida pavadībā gan iekštelpās, gan pilsdrupu kompleksa teritorijā. Pils Lielajā zālē notiek izglītojošas lekcijas, semināri, zinātniskās konferences, kā arī laulību ceremonijas. Šeit brīnišķīgi skan nelieli akustiskie koncerti un dažādas performances. Radošajā telpā norisinās kultūrglītojošas programmas, radošās darbnīcas un meistarklases gan Pils gidi, gan pieaicinātu amatu meistarū un mākslinieku vadītas.



BRĪVĪBAS IELA 2C, DOBELE, LV-3701, LATVIJA  
GPS 56.622662, 23.271668



+371 22027275



[WWW.DOBELESPILS.LV](http://WWW.DOBELESPILS.LV)



DOBELES  
PILS



The stone castle of the Livonian Order is the oldest building in Dobele and a cultural monument of national importance. This place has recently undergone reconstruction - the castle chapel of the Livonian Order of Dobele has been rebuilt, as well as the territory of the castle square. In the castle, there is an opportunity to view expositions that reveal the most interesting facts about the history of the castle and the personalities who lived there.

Visitors can go on thematic and theatrical tours accompanied by a Palace guide, both inside the premises and on the territory of the castle ruins complex. Educational lectures, seminars, scientific conferences, as well as marriage ceremonies are held in the Great Hall of the Palace. Small acoustic concerts and various performances sound wonderful here. The creative space hosts culturally educational programs, creative workshops and master classes led by both Palace guides and invited craftsmen and artists.



Mūrinė Livonijos ordino pilis – seniausias pastatas Dobelėje ir valstybinės reikšmės kultūros paminklas. Ši vieta nesenai buvo rekonstruota – atstatyta Dobelės Livonijos ordino pilies koplyčia, taip pat pilies aikštės teritorija. Pilyje yra galimybė apžiūrėti ekspozicijas, kurios atskleidžia įdomiausius pilies istorijos faktus ir joje gyvenusias asmenybes.

Lankytojai gali vykti į temines ir teatralizuotas ekskursijas su rūmų gidi tiek pilies griuvėsių komplekso patalpose, tiek teritorijoje. Didžiojoje rūmų salėje vyksta edukacinės paskaitos, seminarai, mokslinės konferencijos, taip pat vedybų ceremonijos. Čia nuostabiai skamba nedideli akustiniai koncertai ir įvairūs pasirodymai. Kūrybinėje erdvėje vyksta kultūriškai edukacinės programos, kūrybinės dirbtuvės ir meistriškumo kursai, kuriuos veda tiek Rūmų gida, tiek kviečiniai amatinių ir menininkų.

**Dobeles Pieaugušo izglītības un uzņēmējdarbības atbalsta centrs** isteno projektu LLI-539 "Amatu prasmes tūrisma telpā". Tour de Crafts, ko finansē Eiropas Savienības Interreg programma 2014. - 2020.gadam.

**Projekta mērķis** ir veicināt tradicionālo amatniecības prasmju ilgtspējīgu izmantošanu, saglabājot un sekmējot tās kā Latvijas - Lietuvas pārrobežu teritorijas kultūrvēsturiskā mantojuma kopīgu iezīmi, kas varētu piesaistīt tūristu interesī.

Brošūra "Iepazīsti Dobeles novada amatniekus" ir tapusi projekta ietvaros un par tās saturu pilnībā atbild Dobeles Pieaugušo izglītības un uzņēmējdarbības atbalsta centrs, un tas nekādos apstākļos nav uzskaņāms par Eiropas Savienības oficiālo nostāju.

Kopējās projekta izmaksas ir 816 946,71 EUR. Projekta līdzfinansējums no Eiropas Reģionālās attīstības fonda ir 694 404,70 EUR.

**Dobeles Adult Education and Business Support Center** implements project LLI-539 "Craftsmanship as Tourism Product without Borders" (Tour de Crafts), which is funded by the European Union under the Interreg V-A Latvia - Lithuania Programme 2014 - 2020.

**The aim of the project** is to stimulate sustainable use of traditional skills in craftsmanship by preserving and promoting it as a common feature and joint tourism product of the cultural and historical heritage of the cross-border territory of Latvia - Lithuania, which could attract the interest of tourists.

The brochure "Explore Dobele region artisans" has been prepared as part of the project. The contents of this brochure are the sole responsibility of Dobeles Adult Education and Business Support Center and under no circumstances be considered the official position of the European Union.

The total cost of the project is EUR 816,946.71 EUR. The co-financing of the project from the European Regional Development Fund is EUR 694,404.70 EUR.

**Dobelēs suaugusiuļ šķietimo ir verslo paramos centrs** īgyvendina projektā LLI-539 „Amatas kaip turizmo produktas be sienu” (Tour de Crafts), kurj finansuoja Eiropas Sajunga pagal Interreg V-A Latvija - Lietuva 2014-2020 programā.

**Projekto tikslas** - skatinti tvaru tradicionālu meistrišķumu iegūdžių naudojimā, išsaugant ir propaguojant juos kaip bērnu Latvijas - Lietuvas pasienīgo teritorijas kultūrinio un istorinio paveldo bruozā ir bērnu turizmo produktā, galinti sulaukti susidomejimo turistū.

Īgyvendinant projektā parengta brošiūru „Pažīnķ Dobelēs krašto amatniekinus”. Už šios brošiūros turinj atsako tik Dobelēs suaugusiuļ šķietimo ir verslo paramos centras ir jis jokiu būdu negali būti laikomas oficiālia Eiropas Sajungas pozīcija.

Bendra projekto kaina - 816 946,71 EUR. Projekto bendras finansavimas iš Eiropas reģionālās plētros fondu 694 404,70 EUR.

**WWW.LATLIT.LV, WWW.PIC.DOBELE.LV**



**PIUAC  
DOBELES**  
PIE AUGUŠO IZGLĪTĪBAS  
UN UZŅĒMĒJ DARĪBAS  
ATBALSTA CENTRS

